Usaki Hitomi
MAGIC OF THE KISS

Biseido☆☆
6F
Matsuki
Drugstore
Trainees
part
part
...BARE..
BARELY...
Really just barely made it
WHAT'S YOUR NAME?
Y...YES MA'AM!
ICHINOSE RIKA FROM THE IKEDA BRANCH OF MATSUKI DRUGSTORE!!

SO IT LOOKS LIKE EVERY-ONE IS HERE.
I'LL BE YOUR INSTRUCTOR FOR THE NEXT THREE DAYS. I'M HARADA FROM THE BISEIDO PRODUCT DEVELOPMENT TEAM.
THIS IS MY ASSISTANT FROM THE SAME TEAM, MORIZONO-SAN.
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU.
Huh?!
MORIZONO-SAN, PLEASE HAND OUT THE PAPERWORK TO EVERYONE.
YES MA'AM.
GLANCE
BA-DUMP

UH...
SWOOSH
COULD YOU HURRY AND TAKE YOUR SEAT?
ICHINOSE-SAN.
tap
tap
SORRY!
I can't believe it. So this is where Yuu works...!
... back at the college campus festival.
学園祭
UHH... I'M GETTING NERVOUS...
DON'T WORRY!!

Done.
My classmate Yuu was beautiful and mature,
the complete opposite of my unrefined self.
RIKA, SHOULDN'T YOU START DOING YOUR OWN MAKEUP?
TO INCREASE YOUR FEMININE APPEAL?
JUST LIKE ALWAYS, YOUR SINGING WILL BE GREAT!
YUU~~~
squeeze
KEEP IT TOGETHER!
LOOK... I JUST NEED TO DO YOUR LIPS.
Mmm
Go "Mmm"
I... I GUESS I SHOULD...
...MM-HMM
SO CUTE...

SHOVE
RIKA...!
WHIRL
After that, the lyrics just blared out and the show was a disaster.
Being around Yuu was awkward too, and she started to avoid me.
...SAN
ICHINOSE-SAN!!
美星堂の理念
Y...YES!
ARE YOU LISTENING TO WHAT HARADA-SAN IS SAYING?
Um...mm...
...SORRY.
PLEASE PAY ATTENTION!
Y...YES MA'AM. I'M SORRY.

So
How to make gradations, layers, etc.
THAT'S THE GENERAL CONCEPT.
AS MENTIONED IN THE HANDOUTS, I WANT EVERY-ONE TO MASTER USING THE NEW PRODUCTS.
BEYOND JUST CARRYING OUR PRODUCTS IN YOUR STORE, I WILL HELP YOU LEARN HOW TO USE THEM PROPERLY.
?!
Huuuuh!
I didn't hear anything about this being hands-on!!
I NEED A FAVOR, ICHINOSE-KUN...!!
It all started like this...
She's so cold...
But it was my fault for not listening...

BASICALLY, ALL YOU NEED TO DO IS SIT THERE AND LISTEN TO WHAT THEY HAVE TO SAY.
You're the only female employee left
UH... O...OK, u
If all I have to do is listen to it.
What... what should I do?!
HUUUH?!
I'M THE FOOD DEPARTMENT HEAD... u u
THIS IS MIURA-SAN'S DEPARTMENT, BUT SHE HAS THE FLU. CAN YOU GO TO THE TRAINING INSTEAD?!
gasp gasp
HMM?
squeal
This color is pretty!
Look look! This is cute~
Oooh
Ahh
click
clack
GASP
GASP
URGH...u
WHAT'S UP WITH YOUR MAKEUP?!
AGHH!!
GASP

JUST...
JUST AS I THOUGHT, IT LOOKS STRANGE.
SNIFFLE
?!
WALK ICHINOSE-SAN THROUGH THIS FROM THE BEGINNING!
Because I have other things to do
YES MA'AM.
MORIZONO-SAN.
SIGH
YES...
No... no way!!
I DO NOT COMPROMISE IN MY TEACHING!
IF YOU HAVEN'T FIGURED THIS OUT BY THE LAST DAY, YOU WON'T BE GOING BACK TO THE STORE!

ERK
OUUCH!
EYE...MY EYE!!
PLEASE TAKE THIS SERIOUSLY.
How many times have you done that?
snap
frown
I...I'M SORRY...
She's being cold, of course...

...UH
YES, PLEASE DO...
WE AREN'T GOING TO MAKE ANY PROGRESS LIKE THIS, SO...
IS IT OK IF I DO YOUR MAKEUP ONCE?
...ALL RIGHT THEN.
LOWER YOUR HEAD HERE AND I'LL DO YOUR EYEBROWS.
rustle
GENTLY BRUSH YOUR CHEEKS WITH THIS...
Her attitude is cold but her touch is gentle, just like before...
AND LAST, YOUR LIPS...
ba-dump

ALRIGHT, GOOD WORK.
Th...
THANK YOU VERY MUCH.
psh
OKAY, THAT'S ALL FOR TODAY!
clap
clap clap
!

Even though I was the one who refused her...

YN
YN
Please take some samples
ICHINOSE-SAN.

HOW'S IT GOING WITH THE MAKEUP?
GOOD!
I WENT HOME AND REALLY PRACTICED WHAT WE LEARNED YESTERDAY, SOMEHOW...
I'm still working on gradation though
...Anyway, I stayed up late last night
and I'm really sleepy...
SLIDE...
nod-nod
...UMM
YA...
WOULD YOU LIKE THIS?
Huh...

smile
MORIZONO-SAAAN!
Still familiar after all these years.
YES!
TH...
THANK YOU!
Good luck...!!
grab

YAAY!!
HMM...
AT THIS POINT, I THINK YOU MIGHT BE READY.
TH...THANK YOU FOR STAYING HERE LATE WITH ME.
SST
STILL...
YOU HAVEN'T DONE MY MAKEUP YET.
HUH?!
FOR TOMORROW'S TEST, THE CLASS WILL PAIR UP AND DO EACH OTHER'S MAKEUP.
YOU NEED TO PRACTICE.
I... I SEE...
...BUT STILL, ANY MORE THAN THIS...

IT'S OKAY, I'M USED TO FULFILLING YOUR REQUESTS.
!
Yu...
YUU!!
tremble
HURRY!
THE OFFICE IS ABOUT TO CLOSE.
Yuu is just like she was before!
I'm glad! The same gentle Yuu is...
Oooo
OK!

Yuu is...
BA-DUMP
...This is no good.
I'm letting it show...

TSK TSK
RIKA, YOU'RE ALWAYS TRYING TO OVERDO IT.
THAT'S WHY BAD THINGS HAPPEN, LIKE YOUR LONG-AWAITED CONCERT BEING A FLOP.
sniffle
I WAS...
BUT BECAUSE OF THAT PERSEVERANCE, I STILL LOVE YOU.
BACK THEN... I WAS TOTALLY SURPRISED. BUT REALLY...

I LOVE YOU...!
RIKA...
Ever since the day when you stole that kiss...

I've always loved you.
SO CUTE...!!
SOB
WORK-MODE YUU IS MEAN!
This is what it's like between Yuu and me.
IT WAS NICE WE COULD BE TOGETHER A LITTLE MORE, BUT...
NOO-OO!
Unfortu-nately
After that...
So, after the training ended I could finally relax and I went back to the store.
ICHINOSE-SAN, YOU'VE WORKED HARD THESE PAST THREE DAYS.
Still, that makeup was hideous!!
Hideous
shock

End

MAGIC OF THE KISS

YURIPROJECT.ORG

Raws- WeatheredPeach

Translator- okajima

Editor- Vanillekipferl

QC- Saluki
Procyon

Usaki Hitomi

SIS シス

[秘密の心]

Rize Shinba
Otoha Idumiya
Hitomi Usaki
Natsume
Hirone Shii
Asahi Chitose
Ichiko Enari
Ryo Kaduki
Shoko Iwami
Akiko Morishima
Mera Hakamada
Kaori Minakami
Wataru Akizuki